

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W PILE

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail higiena.komunalna@psse-pila.pl
- e-mail monitoring.wody@psse-pila.pl

9/ p. A. Kubiś
21 p. M. Murawski - BIP
21.11.2016
ul. Wojska Polskiego 43
64-920 Pila
www.psse-pila.pl

ON.HK-465/2a-54/16

Oryginał/Kopia

Urząd Miasta w Wyrzysku
SEKRETARIAT
Wpłynęło dn. 21.11.2016
Lp..... 15392/16
Liczba zał.....
Podpis.....

OCENA JAKOŚCI WODY

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniu 17.10.2016r. z wodociągu zakładowego Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko – Własnościowej w Wyrzysku

1. SUW Wyrzysk – woda do sieci: sprawozdania z badań wody nr 837/Z/W/16 z dnia 21.10.2016r. oraz „D”/900/1676/2016 z dnia 03.11.2016r.

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu zakładowym Wyrzysk.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko – Własnościowa
ul. Pomorska 16
89-300 Wyrzysk

Do wiadomości:

1. Pani Bogumiła Jagodzińska
Burmistrz Wyrzyska
ul. Bydgoska 29
89-300 Wyrzysk

p.o. Zastępca
Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego
w Pile

Rogalska
Regina Rogalska

(HU)



AB 438

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 61 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr „D” / 900 / 1676 / 2016

Nazwa i adres zleceniodawcy : SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA LOKATORSKO - WŁASNOŚCIOWA
89 – 300 Wyrzysk, ul. Pomorska 16 - zlec. z dnia 17.10.2016 r.

Nr rejestru próbki : „D”/900/1676/2016

Próbkę pobrano i dostarczone przez : *Próbkobiorcę PSSE Piła*

Identyfikacja metody pobrania próbki : PTW-HK-01

Data pobrania : 17.10.2016 r.

Rodzaj próbki : *woda przeznaczona do spożycia przez ludzi*

Data dostarczenia : 19.10.2016 r.

Miejsce pobrania : wodociąg zakładowy – SM Wyrzysk, ul. Grunwaldzka
- SUW – woda do sieci

Data zakończenia analiz : 26.10.2016 r.

Stan próbki : dobry

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}	Dopuszczalne zakresy wartości ^{*3)}
1.	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	mg / l	0,042	-	1,0
2.	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 10	-	200
3.	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	2,2	-	50
4.	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	1,6	-	20
5.	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	mg / l	< 0,010	-	2,0
6.	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 1,0	-	10
7.	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 3,0	-	10
8.	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	mg / l	< 0,002	-	0,010
9.	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 0,1	-	5
10.	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 0,1	-	5
11.	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q	µg / l	< 1,0	-	10
12.	Rtęć ^{*)}	PN-EN 1483: 2007	µg / l	< 0,5	-	1
13.	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r	µg / l	< 0,20	-	1,0
14.	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
15.	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10

^{*)} – badanie wykonano w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Poznań w Pracowni Aparatury Specjalnej.

^{*1)} – Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989).

^{*2)} – Niepewności wyników fizyko – chemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u. Niepewność wyniku badania wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla przedziału ufności 95% i k=2, nie obejmuje niepewności pobierania próbek.

^{*3)} – Określono w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989).

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamację można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 61 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr „D” / 900 / 1676 / 2016

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}	Dopuszczalne zakresy wartości ^{*3)}
16.	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
17.	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
18.	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
19.	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
20.	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
21.	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
22.	α - endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
23.	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
24.	p, p' - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
25.	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
26.	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
27.	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
28.	Aldehyd endryny / o,p - DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
29.	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
30.	∑ pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10

03.11.2016 r.

Data sporządzenia sprawozdania

KIEROWNIK
PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY
Maciej Liszkiewicz
mgr Maciej Liszkiewicz
Podpis osoby autoryzującej
w zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

*1) – Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989).

*2) – Niepewności wyników fizyko – chemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u. Niepewność wyniku badania wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla przedziału ufności 95% i k=2, nie obejmuje niepewności pobierania próbki.

*3) – Określono w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989).

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 837/Z/W/16

Zleceniodawca: Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa
ul. Pomorska 16, 89-300 Wyrzysk

Nr rejestru próbek: 837/Z/W/16

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-465/1-617/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Piła

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

G. Kizewska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Godzina dostarczenia: 13⁵⁵

Stan próbki: Dobry

Data zakończenia badania: 21.10.2016r.

Miejsce pobrania: Wodociąg zakładowy - Wyrzysk
SUW – woda do sieci

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a,b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	1,3	±0,26	FNU	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	7,5	±1,3	(IFNU-INTU) mgPt/l		¹⁾ PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----		¹⁾ PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	nie badano	-	----		¹⁾ PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,3	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	^{t_{pom.} = 19,5 °C} 658 ⁴⁾ ^{t_{pom.} = 19,1 °C}	±24	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Chlorki ^Q	16,3	±1,6	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 ^W
8	Amonowy jon ^Q	0,11	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
9	Azotyny ^Q	<0,010	-	mg/l	0,50 ²⁾	PN-EN 26777: 1999
10	Azotany ^Q	1,22	±0,16	mg/l	50 ²⁾	PN-82-C/04576.08 ^W
11	Żelazo ^Q	212	±16	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
12	Fluorki ^Q	0,27	±0,03	mg/l	1,5	PN-75/C-04588.01 ^W
13	Mangan ^Q	36	±7	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
14	Sód ^Q	11,05	±1,47	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
15	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.
16	Siarczany ^Q	31,85	±3,95 ¹⁾	mg/l	250	PN-79/C - 04566.10 ^W
17	Utlenialność z KMnO ₄ ^Q	2,04	±0,24	mgO ₂ /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 837/Z/W/16

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
18	Benzo(a)piren ^Q	<0,005	-	µg/l	0,01	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
19	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych ^Q - benzo (b) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylene, - indeno(1,2,3-c,d)piren	<0,005	-	µg/l	0,10	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
20	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ^Q	6	(3-14)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
21	Liczba bakterii grupy coli ^Q	1	-	jtk/100ml	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
22	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
23	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 21.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 13 -19 – inż. Hanna Witkowska

poz. 20-23 – mgr Małgorzata Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

monita
mgr inż. Jolanta Boruta
21.10.2016r.

STARSZY ASYSTENT
PSSE w Pile

21.10.16 *inż. Hanna Witkowska* 21.10.16 *inż. Hanna Witkowska*

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.